

**2006. április 27., csütörtök**

13. felhívja a figyelmet arra, hogy a Bíróság jelenleg nem kötelezi a bíráit arra, hogy vagyonyilatkozatot tegyenek és nyilvánosságra hozzák érdekeltségeiket részvényekben, igazgatói tisztségekben és szakértői megbízásokban; rámutat arra, hogy a biztosoknak és az európai parlamenti képviselőknek is nyilvános vagyonyilatkozatot kell tenniük, és a Számvevőszék tagjai is eljuttatják vagyonyilatkozatukat a Számvevőszék elnökéhez; azt javasolja, hogy, bár jelenleg nincs erre nézve jogi előírás, az átláthatóság érdekében a Bíróság követelje meg egy ilyen, kötelező erejű szabályozás felállítását;

14. emlékeztet arra, hogy – a Bíróság tagjainak rendelkezésére álló hivatali gépjárműveket illetően – 2005. október 27-i állásfoglalásában <sup>(1)</sup> felszólította a Bíróságot annak 2004. március 31-i adminisztratív rendelkezésének legkésőbb 2005. november 1-ig történő módosítására, úgy, hogy az kizárja a hivatali gépjárművek magáncélra történő használatát.

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0410.

**P6\_TA(2006)0161****2004. évi mentesítés: V. szakasz, Számvevőszék****1.**

**Az Európai Parlament határozata az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, V. szakasz – Számvevőszék (N6-0027/2005 – C6-0361/2005 – 2005/2094(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004. költségvetési évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0361/2005),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére, valamint az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaira <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolások megbízhatóságát, valamint az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára <sup>(3)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikke (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(4)</sup>, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre <sup>(5)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és annak V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0113/2006),

<sup>(1)</sup> HL L 53., 2004.2.23.

<sup>(2)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

<sup>(4)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

2006. április 27., csütörtök

1. mentesítést ad a Számvevőszék főtitkára számára a 2004-es pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az Európai Ombudsmannak, az Európai Adatvédelmi Biztosnak, valamint a Luxemburgi Nagyhercegség kormányának, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

---

## 2.

### **Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, V. szakasz – Számvevőszék (N6-0027/2005 – C6-0361/2005 – 2005/2094(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0361/2005),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére, valamint az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaira <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára <sup>(3)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikke (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(4)</sup>, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre <sup>(5)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és annak V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0113/2006),

1. megállapítja, hogy 2004-ben az Európai Számvevőszék (ECA) 96 925 410 euró összegű költségvetés felett rendelkezett, amelynek felhasználási aránya 81,5% volt;

2. emlékeztet, hogy az Európai Számvevőszék (ECA) 2004. évi pénzügyi ellenőrzését külső könyvvizsgáló cég, a KPMG végezte <sup>(6)</sup>, az alábbi következtetéseket vonva le: „Véleményünk szerint a (...) számviteli adatok és pénzügyi kimutatások a költségvetési rendeletnek, e rendelet végrehajtási rendelkezéseinek, a bevett számviteli alapelveknek és az Európai Számvevőszék belső szabályainak megfelelően hű képet adnak az Európai Számvevőszék eszközeiről és 2004. december 31-i pénzügyi helyzetéről, valamint az ekkor véget ért pénzügyi év gazdasági eredményéről, bevételeiről és kiadásairól.”;

<sup>(1)</sup> HL L 53., 2004.2.23.

<sup>(2)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

<sup>(4)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

<sup>(6)</sup> A külső ellenőr jelentése a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról (HL C 299., 2005.11.29., 1. o.).